

2015-11-19

# Stadt Dessau-Roßlau

Zerbster Straße 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/2040



## Niederschrift

über die Sitzung des Ortschaftsrates Kochstedt am 03.11.2015

**Sitzungsbeginn:** 19:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 20:45 Uhr  
**Sitzungsort:** Rathaus Kochstedt, Königendorfer Straße 76

**Teilnehmer:** Herr Pätzold, Herr Szczes, Herr Winkler, Frau Grahneis, Frau Stöbe, Herr Gelfert,

**Es fehlten:**

**Pinkert, Mario** entschuldigt

**Gäste:** Herr Mosch, Ref. 08 zu TOP 8  
Herr Thieme, Regionalbereichsbeamter  
Herr Gitter, Mitteldeutsche Zeitung

Herr Dormeier, Vorstand der SSK Dessau-Roßlau  
Herr Schmidt, Abl Städtebau und Planungsrecht  
Frau Michaelis, Ortschaftsassistentin

### Öffentliche Tagesordnungspunkte

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Herr Pätzold eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt fest, dass alle Unterlagen für die Sitzung form- und fristgerecht zugestellt wurden und dass Beschlussfähigkeit besteht.

- 2 Beschlussfassung der Tagesordnung**

Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge zur Tagesordnung liegen nicht vor.  
Die Tagesordnung wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis: 6:0:0**

### **3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 06.10.2015 (öffentl. Teil)**

Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge zur Niederschrift liegen nicht vor.  
Der öffentliche Teil der Niederschrift wird bestätigt.

#### **Abstimmungsergebnis:6:0:0**

### **4 Information des Vorstandes der Stadtparkasse Dessau-Roßlau**

Herr Dormeier, Vorstand der Stadtparkasse Dessau-Roßlau:

- Die Filiale der SSK in Kochstedt wurde durch einen Selbstbedienungsschalter ersetzt
- Die Umwandlung ergibt sich als Resonanz interner Vorgaben, welche die Umsetzung der Schließungen besetzter Filialen mit dem Ziel der Einsparung als Mittel bedeutet
- Gründe sind u. a. die schrumpfenden Einwohnerzahlen, sowie eine 2%-Gewinn-Hürde, welche durch geringe Zinsen nur schwer zu erreichen ist → gravierende Umwälzung der SSK
- Ergebnisse des Verwaltungsrates der SSK sind:
  - Erhalt der Standorte mit Geldautomaten, Druckern und Überweisungsterminals aber: weniger besetzte Filialen
  - Hausbesuche mit bekannten Gesichtern für 5,00 EUR im Monat, dieses Angebot kann bis zu 2 mal genutzt werden für Kontoauszüge, Bargeld Ein- und Auszahlungen, Überweisungen
  - Service beim Kunden vor Ort oder in einer mit Personal besetzten Filiale

Herr Pätzold fragt an, warum die Stelle in Alten erhalten bleibe.

Herr Dormeier erklärt hierzu, dass sich in Alten eine Entwicklung abzeichnet und auch künftig in Alten mehr Parkplätze für die Kunden zur Verfügung stehen sollen.

Frau Schönemann erklärt, dass es schwierig sei ältere Personen von den Hausbesuchen zu überzeugen. Auch erklärt sie, dass die 5,00 EUR als symbolischer Beitrag zu betrachten sind, da diese den Aufwand für die Hausbesuche nicht decken.

Sie fragt, ob die Personen, welche die Hausbesuche durchführen dann vorgestellt werden, damit eine Sicherheit für den Bürger bestände.

Herr Dormeier erklärt, dass man möchte dass es sich um bekannte Personen handelt, ein häufiger Wechsel des Personals sei nicht gewünscht.

Herr Winkler erkundigt sich, ob das Prinzip der Hausbesuche neu sei und ob der Aufwand nicht dem einmaligen Öffnen der Filiale höherstehe, da ja die Räumlichkeiten vorhanden wären.

Herr Dormeier erläutert hierzu, dass die Kosten für die Sparkasse höher sind als für den Kunden, jedoch möchte man natürlich die Kundennähe beibehalten. Eine Zwei-

Mann-Filiale wäre in der Unterhaltung zu aufwendig, da es gewisse Vorschriften gibt, die auch in solch kleinen Filialen einzuhalten sind.

Frau Stöbe fragt an, ob die Gebühr für die Hausbesuche nur bei Nutzung zu bezahlen ist oder ähnlich einem Abonnement angedacht ist.

Herr Dormeier meint die Gebühr sei nur bei Nutzung zu bezahlen. Er denkt weiterhin, dass diese Option erst anlaufen müsse und eine übermäßige Nutzung letztlich nicht erreicht werden wird.

Mehrere Bürger teilten ihren Unmut über die Schließung der Filiale mit. Herr Pätzold verzichtet auf die Aufnahme der Namen, da alle dasselbe Anliegen haben.

Wunsch der Bürger ist eine stundenweise Öffnung der Filiale in Kochstedt. Herr Dormeier erklärt, dass dies keine Änderung des Aufwands darstellt.

Er erklärt wiederholt, dass die Sparkasse andere Lösungen umgesetzt hätte, wenn diese möglich wären.

Herr Gitter von der MZ fragt nach, wann der verbindliche Termin der Schließung ist. Die Schließung der Filiale ist für Ende I. Quartal 2016 angedacht, jedoch bei Bedarf nach hinten verschoben werden könne, wenn das ausgesuchte Objekt in Alten nicht mehr verfügbar wäre.

## **5 Einwohnerfragestunde**

### **5.1. Herr Olaf Wallrodt Weiße Seehau 3**

Hat ein Haus in der Waldsiedlung auf dessen Grundstück Bäumestehen, welche jetzt durch die Größe ihres Wurzelwerks das Haus beschädigen.

Der Bürger hat ein Schreiben an OB Herrn Kuras verfasst. Der OR bittet um Verfolgung der Antwort.

Herr Mosch verweist darauf, dass es sich bei dem Anliegen des Bürgers um eine Sache des BGB handelt. Der Bürger hat die Möglichkeit die Bäume durch die Stadt entfernen zu lassen, dies müsste er jedoch bezahlen.

V: EB Stadtpflege

## **6 Mitteilungen des Ortsbürgermeisters und der Verwaltung**

### **6.1 Informationen des Ortsbürgermeisters**

Herr Pätzold informiert:

6.1.1. Die Ortsassistentin Frau Michaelis wird ab Montag den 09.11.2015 die Betreuung der Ortschaft Kochstedt übernehmen.

6.1.2. Amt 66 Herr Plümecke Termin fand vor der OR Sitzung um 18.00 Uhr statt. Thematik der Beratung war die Vorgrabenschau. Unter anderem wurden das Grabensystem, Finanzielle Mittel, Schwerpunkte, akute Problem behandelt.

Herr Plümecke teilte dort dem OR mit, dass man auf Fördermittel angewiesen sei.

Der Schacht im Graben Wolfgartenstraße wurde zurück gebaut. Das Wasser wird nun nicht mehr auf das Feld geleitet. Fleißrichtung des Grabens ist Königendorfer Straße/Albrecht-Schneider-Straße. Der andere Durchfluss wurde gereinigt. Dies dient als Zwischenlösung.

Eine Investition im HHJ 2016 ist geplant.

### 6.1.3 Zuwendungen:

- 6.1.3.1. Antragsteller: Feuerwehr Dessau-Kochstedt  
Gegenstand der Antragstellung: Öffentlichkeitsarbeit/Werbung

Gesamtkosten	220,00 EUR
Eigenmittel	150,00 EUR
ZuW Dritter	0,00 EUR
ZuW OR Kochstedt	70,00 EUR = 31,81818 %

### Abstimmungsergebnis: 6:0:0

- 6.1.3.2. Antragsteller: Freiwillige Feuerwehr Dessau-Kochstedt  
Gegenstand der Antragstellung: Durchführung einer Weihnachtsfeier

Gesamtkosten	300,00 EUR
Eigenmittel	200,00 EUR
ZuW Dritter	0,00 EUR
ZuW OR Kochstedt	100,00 EUR = 33,333333%

### Abstimmungsergebnis: 5:0:1

- 6.1.3.3. Antragsteller: Verein „Zu Hause in Kochstedt“ e.V.  
Gegenstand der Antragstellung: Wichtelmarkt und Kinderweihnachtsfeier

Gesamtkosten	1.830,00 EUR
Eigenmittel	1.480,00 EUR
ZuW Dritter	0,00 EUR
ZuW OR Kochstedt	350,00 EUR = 19,12568%

### Abstimmungsergebnis: 6:0:0

## 6.2 Informationen der Verwaltung

### Referat 08

- Übermittlung der Übersicht Alters- und Ehejubiläen November 2015 hier in der Ortschaft Kochstedt keine Einträge
- Aktuelle EWZ mit HWS Kochstedt – Stand 30.09.2015 – 4.206 Einwohner  
- Stand 31.10.2015 – 4.191 Einwohner

### **6.3            Stellungnahmen der Verwaltung zu offenen Anliegen**

Zu TOP 5.4.2 vom 06.10.2015

#### **Frau Grahneis Gesprächstermin Jugendtreff Kochstedt**

Schlägt vor, mit dem Träger des Jugendtreffs Kochstedt einen Gesprächstermin zu vereinbaren, um sich über die Jugendarbeit im Allgemeinen und im Besonderen in Kochstedt zu informieren.

Ein gesonderter Gesprächstermin ist zu vereinbaren, zu der die OR-Mitglieder einzuladen sind.

V: Herr Pätzold

**Kontrolle**

Zu TOP 6.1 vom 06.10.2015

#### **Bürgeranliegen Fa. Mattner, Ankuhn 14 in 06847 Dessau-Roßlau**

E-Mail vom 03.09.2015 - Problematik der Entwässerung.

Das Projekt befindet sich in Bearbeitung

V: Amt 66-1

**WV 01.12.2015**

Zu TOP 6.2 vom 06.10.2015

#### **Fam. Höse, Kleinbahnstr. 5**

Gegenüber dem Grundstück der Fam. Höse (Kleinbahnstr. 4) wurde ein neues Haus gebaut. Die Straße wurde nicht fachgerecht wieder instandgesetzt, die Entwässerung funktioniert hier nicht mehr.

Um kurzfristige Prüfung und Rückantwort wird gebeten.

Das Gerinne im Zufahrtbereich muss gereinigt werden, dafür ist laut Straßenreinigungssatzung der Stadt Dessau-Roßlau der Grundstückseigentümer verantwortlich. Der Eigentümer wird vom TBA aufgefordert der Reinigungspflicht nachzukommen.

Der OR möchte einen Vororttermin mit dem TBA durchführen, um bauliche Maßnahmen zu prüfen.

V: Herr Pätzold

**WV 01.12.2015**

Zu TOP 6.3 vom 06.10.2015

#### **Fam. Kretsch, Hirtenhausstraße**

Fam. K. regt an, zu den einzelnen Anliegerstraßen zu einer Informationsveranstaltung einzuladen, das Procedere dort vorzustellen.

Herr Pätzold wird das Anliegen im OR vortragen und darüber abstimmen lassen.

V:OBM

**WV 01.12.2015**

Zu TOP 6.4 vom 06.10.2015

**Frau Kößling, Feuerbachstraße**

Regt an, Geschwindigkeitskontrollen in der Feuerbachstraße vorzunehmen und zu prüfen, ob hier auf Grund der unbefestigten Fahrbahn die Geschwindigkeit herabgesetzt werden kann. In der Vergangenheit (voraussichtlich bis 2009) war die Geschwindigkeit in der Feuerbachstraße auf 20 km/h herabgesetzt worden.

Um Prüfung und Rückantwort wird gebeten.

V: Amt 32

**WV 01.12.2015**

zu TOP 7 vom 07.07.2015

**Prioritätenliste OR Kochstedt für das HHJ 2016**

Den zuständigen Fachämtern wurde die o.g. Liste übermittelt mit der Bitte zu prüfen, inwieweit Mittel im HH 2016 angemeldet werden.

Ref. 08

**Finanzhaushalt**

- Antragstellung über LEADER „Gestaltung der Freifläche im Außenbereich der GS Kochstedt – LEADER-Vorhaben IGEL  
in Kürze wird ein Planungsbüro mit der Vorplanung beauftragt.
- Gestaltung von Straßenräumen, grundhafter Ausbau von Anliegerstraßen in der Ortschaft Kochstedt  
Die Bürgerumfrage hat ergeben, dass für keine Anliegerstraße mehrheitlich die Bereitschaft der Anlieger vorliegt, sich an den Kosten des Ausbaus nach SABS zu beteiligen. Auf der gemeinsamen Liste der Ortschaften ist für Kochstedt für 2016 eine Fehlmeldung dem TBA übermittelt worden.

**Ergebnishaushalt**

- Markierung Randbereiche Multifunktionalweg (WV Unterhalt 2016)
- Schaffung einer Stelle OA – Stellen wurde zum 01.11.2015 besetzt.
- Einsatz von Teilnehmern in AGH zur Grünpflege in den Ortschaften – obliegt der Zuständigkeit des EB Stadtpflege – Bedarf für die Ortschaften ist angemeldet
- Einstellung von HHM für Repräsentation, Patenschaften und Zuwendungen  
Die Bedarfserhöhung ist angemeldet

zu TOP 6.9 vom 02.06.2015

**BA Frau Bunge zu Heizungsanlage in den Objekten der DWG**

Das Anliegen wurde der DWG mit der Bitte um Prüfung und Rückinformation übergeben.

**Frau Fricke, DWG:**

Mieter der betroffenen Gebäude wurden angeschrieben und gebeten sich zu melden. Die Reaktion vieler Mieter, die auf das Schreiben hin anriefen, war ein absolutes Un-

verständnis, da es bisher keine Probleme gab und sie auch keine Veränderungen wollten. Es hat sich **kein** Mieter gemeldet, der Heizungsprobleme hat. Unabhängig davon haben wir die Ein- und Ausschalttemperaturen erhöht, um ein eventuelles Bedürfnis nach Wärme in den Abendstunden, wenn tagsüber Temperaturen > 20 °C sind, abzudecken.

zu TOP 6.5 vom 02.06.2015

**BA Frau Hohlbein zu Geschwindigkeitskontrollen in der Lehdenstraße**  
**FL: Aushang im Schaukasten**  
**Antwortschreiben an Frau H./V: Ref. 08**

zu TOP 6.1 vom 02.06.2015

**BA Herr Martinius – Problematik nicht funktionierender Entwässerung im Wendehammer Steinbreite**

Nach Einholung der Bürgermeinung kann bei positivem Votum im 1. HJ die Mittelanmeldung für 2017 erfolgen.

zu TOP 4 vom 02.06.2015

**Information OBM – Übermittlung Terminvorschlag für Vorgrabenschau**

Nach Rücksprache zwischen Herr Plümecke (Amt 66-3) mit Herrn Pätzold (OBM) wurde vereinbart, eine Vorgrabenschau im Vorfeld der Grabenschau im Frühjahr 2016 durchzuführen.

V: Amt 66-3

**WV Frühjahr 2016**

zu TOP 5.1 vom 05.05.2015

**BA Herr Fritsche – Information zum Stand HH 2015 – Inv.-Nr. 551101215000002**

Die Freigaben für Projekte der Ortschaften liegen vor. ZurZeit werden Angebote eingeholt. Die Realisierung der Maßnahme erfolgt noch in 2015.

V: Ref. 08

**WV 01.12.2015**

zu TOP 4.4.6 vom 05.05.2015

**Frau Grahneis – Überprüfen der Eigentumsverhältnisse von Anliegergrundstücken entlang des Grabens H 13 (K.-May-Straße, H.-Fallada-Weg)**

Keine neuen Erkenntnisse - Überprüfung der Eigentumsverhältnisse erfolgt im Zuge der Vorgrabenschau im 1. Quartal 2016.

z.Ktn.: Amt 66-3

zu TOP 4 vom 02.12.2014

**Information zum Stand der Baumaßnahme „Gestaltung Grünfläche Steinbreite“**

Die verkehrsrechtliche AO gemäß § 45 (1) StVO liegt vor (116/15).

Die Freigabe der Mittel für den 2. BA liegt vor. Die Ausschreibung erfolgt. Die Realisierung erfolgt noch in 2015.

V: Ref. 08

**Kontrolle**

zu TOP 9 vom 03.06.2014

**Prioritätenliste OR Kochstedt 2015**

FL: Um Information zum Sachstand wird gebeten.

V: Amt 66

**Kontrolle/WV 01.12.2015**

**6.4 Anfragen der Ortschaftsräte**

Es liegen keine Anfragen der Ortschaftsräte vor.

**7 Behandlung von Mitzeichnungen**

**7.1 Beschluss über die unbefristete Weitergeltung der örtlichen Bauvorschriften in den rechtskräftigen Bebauungsplänen B 122, B 136 A2, B 136 B, B 136 C, B 136 D, B 146, B 157 sowie im Vorhaben- und Erschließungsplan Plan Nr. 17  
Vorlage: BV/318/2015/VI-61**

Amt 61/ Herr Schmidt informiert zur BV:

- Die Gesetzeslage hat sich dahingehend geändert, dass die Gestaltungssatzung nach vorheriger befristet werden musste. Nur sollen Sie unbefristet gelten.
- Verweist auf die städtebauliche Qualität, welche durch die Bestimmungen der Gestaltungssatzung unterstützt werden, da eine einheitliche Gestaltung gefördert wird. Hierbei sind u.a. die Begrenzung von Geschossen, die Gestaltung der Dächer wichtige Faktoren. Die Regelungen in der Gestaltungssatzung stellen ein Mindestmaß dar.

**Abstimmungsergebnis:5:0:1**

**10 Schließung der Sitzung**

Herr Pätzold stellt die Öffentlichkeit der Sitzung her und beendet diese. Die nächste Sitzung des OR Kochstedt findet am 01.12.2015 statt.

Dessau-Roßlau, 02.10.20

---

Hans-Joachim Pätzold  
Ortsbürgermeister Kochstedt

Kristin Ziemer  
Schriftführer